

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 31 JUILLET 1913.

Projet de loi portant approbation : 1° de la Convention conclue, le 6 février 1902, entre le Gouvernement belge et le Gouvernement chinois, pour la location à perpétuité d'un terrain situé à Tientsin; 2° de l'arrangement intervenu, le 11 décembre 1912, relativement audit terrain, entre le Gouvernement belge et la « Société anonyme de la Concession belge de Tientsin » (1).

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (2), PAR M. VAN LIMBURG STIRUM.

MESSIEURS,

Les concessions accordées par la Chine aux gouvernements européens ne constituent pas pour ceux-ci un accroissement de territoire. La nation concédante garde sur celles-ci un domaine éminent.

Comme reconnaissance de ce fait, les puissances auxquelles elles sont attribuées paient au gouvernement chinois un impôt nominal annuel proportionné à l'étendue de la concession; de plus, l'administration des douanes chinoises et des likins y exerce sa surveillance, tant pour la perception des droits d'entrée et de sortie que pour l'application des règlements concernant l'importation des armes.

A part cela, les autorités chinoises ne peuvent y intervenir dans l'administration locale, qui se trouve entre les mains de l'État étranger, ou parfois d'un groupe d'États étrangers.

Comme type de ces deux genres de concessions coexistant dans un même port, on peut citer la concession française se trouvant à côté de la concession internationale à Shanghai.

Les « concessions » ne doivent pas être confondues avec les « colonies ».

Elles ne constituent pas un agrandissement de territoire pour la nation qui

(1) Projet de loi, n° 278.

(2) La Commission, présidée par M. Schollaert, était composée de MM. de Wouters d'Oplinter, Franck, Vandervelde, Van Limburg Stirum.

les a obtenues et sont plutôt comparables aux « comptoirs » que possédaient les « Compagnies » qui jadis trafiquaient avec les Indes.

Ces comptoirs formaient des espaces réservés par les princes indous aux agents des Compagnies qui obtenaient le droit d'y habiter et d'y pratiquer le commerce.

Le projet n'a donné lieu à aucune observation à la Commission spéciale.

Elle vous propose à l'unanimité son adoption.

Le Rapporteur,

LIMBURG.

Le Président,

F. SCHOLLAERT.



Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 31 JULI 1913.

Wetsontwerp houdende goedkeuring : 1^o van de Overeenkomst, den 6^e Februari 1912 gesloten tusschen de Belgische Regeering en de Chineesche Regeering, omtrent de eeuwigdurende pacht van een grond gelegen te Tientsin ; 2^o van de schikking omtrent bedoelden grond, den 11^e December 1912 getroffen tusschen de Belgische Regeering en de « Société anonyme de la Concession belge de Tientsin » (1).

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (1) UITGEBRACHT DOOR DEN HEER VAN LIMBURG STIRUM.

MIJNE HEEREN,

De concessiën, door China verleend aan de Europeesche mogendheden, zijn voor deze geene uitbreiding van grondgebied. Zij blijven, in hooge mate, een staatsdomein van de in concessie gevende natie.

Tot erkenning daarvan, betalen de mogendheden, aan wie die gronden zijn toegekend, aan de Chineesche Regeering eene jaarlijksche nominale belasting in verhouding tot de uitgestrektheid van de concessie; daarenboven wordt er toezicht uitgeoefend door het beheer der Chineesche douane, alsmede dit der « likins » of binnenlandsche rechten, zoowel voor het innen van de in- en uitvoerrechten als voor de toepassing van de reglementen betreffende den invoer van wapenen.

Buiten dat, mogen de Chineesche overheidspersonen zich daar niet bemoeien met het plaatselijk bestuur, dat aan den vreemden Staat, of soms aan eene groep van vreemde Staten is toevertrouwd.

Als voorbeeld van die twee soorten van concessiën, te gelijk bestaande in eene zelfde haven, kan men wijzen op de Fransche concessie welke nevens de internationale concessie te Shanghai is gelegen.

(1) Wetsontwerp n^o 278.

(2) De Commissie, voorgezeten door den heer Schollaert, was samengesteld uit de heeren De Wouters d'Oplinter, Franck, Vandervelde, Van Limburg-Stirum.

« Concessiën » dienen niet te worden verward met « Koloniën »; zij breiden het grondgebied der natie, die ze verkregen heeft, niet uit, en kunnen beter worden vergeleken met de « factorijen » welke de « Compagnieën » bezaten, die vroeger met Indië handel dreven.

Die factorijen waren eigenlijk terreinen door de Hindoesche vorsten voorbehouden aan de agenten der Compagnieën, welke het recht verkregen om er te wonen en er zich met handelszaken bezig te houden.

Het ontwerp gaf geen aanleiding tot eenige opmerking vanwege de Bijzondere Commissie. Deze stelt u eenparig voor, het goed te keuren.

De Verslaggever,

LIMBURG.

De Voorzitter,

F. SCHOLLAERT.